



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة حسيبة بن بوعلي - الشلف -

## محضر اجتماع المجلس العلمي للكلية

كلية

اللغات الأجنبية

### بيانات الدورة

طبيعة الدورة		تاريخ الدورة	رقم الدورة
استثنائية	عادية		
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2024\10\20	08

## النصوص المرجعية

1. المرسوم التنفيذي رقم 279-03 المؤرخ في 23 أوت 2003 الذي يحدّد مهام الجامعة والقواعد الخاصة بتنظيمها وسيرها، المعدّل والمتّمّم (المواد 43 إلى 47).
2. القرار المؤرخ في 05 ماي 2004 الذي يحدّد كيفيات سير المجلس العلمي للكلية.
3. وفقاً للقرار رقم 1096 المؤرخ في 2022/12/11 الذي يحدّد القائمة الاسميّة لأعضاء المجلس العلمي لكلية اللغات الأجنبية بجامعة حسيبة بن بوعلي بالشل
4. مذكرة الأمين العام رقم 1500 المؤرخة في 25 ديسمبر 2019.

## مجالات آراء المجلس العلمي للكلية وتوصياته



يبدي المجلس العلمي للكلية آراءه وتوصياته، حسب المادة 45 من المرسوم التنفيذي أوت 2003، والمذكور أعلاه، فيما يأتي:

1. تنظيم التعليم ومحتواه،
2. تنظيم أشغال البحث،
3. اقتراحات برامج البحث،
4. اقتراحات إنشاء أقسام و/أو شعب ووحدات ومخابر بحث أو غلقها،
5. اقتراحات فتح شعب ما بعد التدرّج وتمديدتها و/أو غلقها وتحديد عدد المناصب المطلوب شغلها،
6. مواصفات الأساتذة والحاجات إليهم،

ويكلف زيادة على ذلك بما يأتي:

7. اعتماد مواضيع البحث فيما بعد التدرّج ويقترح لجان مناقشتها،
8. اقتراح لجان التأهيل الجامعي،
9. دراسة حصائل النشاطات البيداغوجية والعلمية للكلية التي يرسلها عميد الكلية إلى مدير الجامعة مرفقةً بآراء المجلس وتوصياته.

ويمكن أن يُخطَر في كلِّ مسألةٍ أخرى تتعلّق بالجانب البيداغوجي أو العلمي يعرضها عليه العميد.

يمارس المجلس العلمي للكلية صلاحيات المجلس العلمي لوحدة البحث المنصوص عليها في المادة 16 من المرسوم التنفيذي رقم 257-99 المؤرّخ في 16 نوفمبر 1999 الذي يحدّد كفايات إنشاء وحدات البحث وتنظيمها وسيرها. وبهذه الصفة يدرس ويبدي رأيه على الخصوص فيما يأتي:

1. مشاريع البحث للوحدة وبرامج نشاطاتها،
2. تنظيم الأعمال العلمية والتكنولوجية،
3. إنشاء أقسام البحث وفرق البحث وحلّها.

١- قائمة الحاضرين أعمال دورة المجلس العلمي للكلية

١. أعضاء المجلس العلمي للكلية<sup>١</sup>

- |                       |                                       |
|-----------------------|---------------------------------------|
| د. ستفاديا عبد التبار | رئيس المجلس                           |
| د. دهماني نور الدين   | محمّد الكليّة                         |
| د. دهبشير حسين        | نائب الرئيس للكلية العامة             |
| د. غروزي رضوان        | رئيس اللجنة العلمية                   |
| د. فتسول عبد التبار   | رئيس قسم اللغة الفرنسية               |
| د. مهديا حبيب         | رئيس اللجنة العلمية للدراسات          |
| د. عمارة عصي          | ممثل الاساتذة باحثين قسم (الانجليزية) |
| د. بن علي رفيق صفر    | رئيس قسم اللغة الماليزية              |
| د. مدان دجيرة         | ممثل الاساتذة باحثين (فرنسية) med     |
| د. عوف محمد           | ممثل الاساتذة باحثين                  |
| د. حسين لعمدة         | رئيس اللجنة العلمية قسم (الانجليزية)  |
| د. لوجلت فايزة        | مديرة المحاضر                         |

<sup>1</sup> وفقاً للقرار رقم 1096 المؤرخ في 2022/12/11 الذي يحدّد القائمة الاسمية لأعضاء المجلس العلمي لكلية اللغات الأجنبية

## جدول أعمال دورة المجلس العلمي للكلية

- 1-تسجيلات الدكتوراه
- 2-تعيين لجنة مناقشة الدكتوراه
- 3- مشاريع البحث التكويني PRFU
- 4-تغيير الوجهة
- 5-المصادقة على تقارير الخبرة و تعيين الخبراء.
- 6-متفرقات



## II- مُجريات أعمال دورة المجلس العلمي للكلية<sup>2</sup>

بعد الترحيب بالحضور من قبل رئيس المجلس العلمي بدأ الأعضاء في التداول بعد المصادقة على جدول الأعمال.



### النقطة 01: تسجيلات الدكتوراه

#### 1. عرض الملف

#### \*قسم اللغة الانجليزية :

بناء على محضر اللجنة العلمية للقسم بتاريخ 09/09/2024 رقم 09 واستنادا على محاضر التكوين للجان الدكتوراه لكل من الدكتورة بوخلف فايزة والدكتورة بريك فتحية والدكتور عمارة نعيمة ، و عددهم 28, وافق المجلس العلمي على تسجيل طلبة الدكتوراه حسب الملحق المرفق رقم 01

يذكر المجلس العلمي اعتماد نسبة تقدم البحث لأي طالب المقدم من طرف المشرف على الرسالة والبحث

#### \*قسم اللغة الفرنسية :

بناء على محضر اللجنة العلمية للقسم اللغة الفرنسية المنعقد بتاريخ 08/10/2024 رقم 11, وافق

المجلس العلمي على تسجيل طلبة الدكتوراه و عددهم 44 الملحق 2

<sup>2</sup> يُحدّد عدد النّقاط وفقاً للنّقاط المُدرّجة ضمن جدول أعمال الدّورة.



## النقطة 2- تعيين لجنة مناقشة الدكتوراه:

### قسم اللغة الفرنسية:

وفقا لمحضر لجنة التكوين في الدكتوراه لقسم اللغة الفرنسية ليوم 8 أكتوبر 2024 , وافق المجلس العلمي على تعيين لجان المناقشة لكل من الطلبة الأتية أسمائهم:

1\_ الطالبة وسار فتيحة في أطروحتها الموسومة ب :

*L'impact des pratiques enseignantes sur la mise en place de la pédagogie  
d'intégration chez les élèves de 3ème année secondaire*

اللجنة المقترحة :

الاسم و اللقب	الرتبة	الجامعة	الصفة
مدان هجيرة	أستاذة التعليم العالي	جامعة الشلف	رئيسا
آيت جيدة محند أمقران	أستاذ التعليم العالي	جامعة الشلف	مشرفا
ميسوم بن زيان حسان	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	ممتحنا
نور الدين جمال الدين	أستاذ محاضر "أ"	جامعة تيارت	ممتحنا
سداري بلنوار	أستاذ محاضر "أ"	جامعة المدية	ممتحنا
بوعسلة أبو بكر	أستاذ محاضر "أ"	جامعة المدية	ممتحنا



2- للطالب عمران سفيان في أطروحته الموسومة :

***Analyse sémio-pragmatique des productions publicitaires dans le numérique***

الاسم و اللقب	الرتبة	الجامعة	الصفة
آيت جيدة محند أمقران	أستاذة التعليم العالي	جامعة الشلف	رئيسا
مختار سعيدية نوال	أستاذ التعليم العالي	جامعة الشلف	مشرفا
آيت دحمان كريمة	أستاذ التعليم العالي	جامعة بليدة	ممتحنا
أو لبصير كاميلا	أستاذ محاضر "أ"	المدرسة العليا للأساتذة الجزائريين	ممتحنا
دمبري كوثر	أستاذ التعليم العالي	جامعة الشلف	ممتحنا

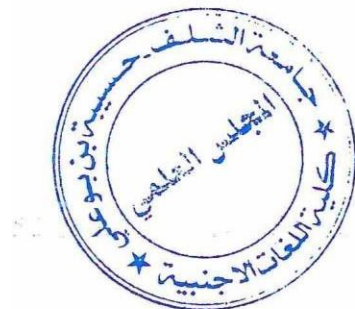
3- للطالبة صمادي أحلام في أطروحتها الموسومة :

***Analyse des stratégies argumentatives dans les éditoriaux de la presse écrite***

***d'expression française en Algérie. Cas des journaux d'EL Watan et le quotidien***

***d'Oran***

الاسم و اللقب	الرتبة	الجامعة	الصفة
آيت جيدة محند أمقران	أستاذة التعليم العالي	جامعة الشلف	رئيسا
آسي وردية	أستاذ التعليم العالي	جامعة بليدة 2	مشرفا
مختار سعيدية نوال	أستاذ التعليم العالي	جامعة الشلف	ممتحنا
موساوي نسيم	أستاذ محاضر "أ"	جامعة بليدة 2	ممتحنا
دمبري كوثر	أستاذ التعليم العالي	جامعة الشلف	ممتحنا





وفقاً لمحضر لجنة التكوين في الدكتوراه لقسم اللغة الانجليزية ليوم 06 أكتوبر 2024, وافق المجلس العلمي على تعيين لجان المناقشة لكل من الطلبة الآتية أسمائهم:

1-للتالبة قدور قطاوي صفية في أطروحتها الموسومة:

*From Implementing Literature Circles and Integrating Assessment to Promote Language Development in EFL Context. To Promoting Autonomy and Critical Thinking via Literature Circles Strategy in EFL Context*

*The case of Third Year UHBC Students of Departement of English*

الاسم و اللقب	الرتبة	الجامعة	الصفة
مهدي طيب	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	رئيسا
عراب سمير	أستاذ محاضر "أ"	أستاذ محاضر "أ"	مشرفا
بابو أمينة	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	ممتحنا
فالي وفاء	أستاذ محاضر "أ"	جامعة وهران 2	ممتحنا
نعيمي نبيلة	أستاذ محاضر "أ"	المدرسة العليا للأساتذة وهران	ممتحنا



2-للتالبة سعدي تقوى في أطروحتها الموسومة:

*Integrating Dialogic Literary Argumentation and Metacognitive strategies as a Means for Enhancing EFL Literature Education In Algeria*

الاسم و اللقب	الرتبة	الجامعة	الصفة
بن علي رقيق نصيرة	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	رئيسا
. حمان صورية	أستاذ محاضر "أ"	جامعة وهران 2	مشرفا
خلادي محمد	أستاذ التعليم العالي	جامعة تلمسان	مشرف مساعد
حاج هني إيمان،	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	ممتحنا
زورقي مليكة	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	ممتحنا
بغلي وفاء	أستاذ التعليم العالي	جامعة وهران 2	ممتحنا

3-للتالبة حمادي سمية في أطروحتها الموسومة:

*An Investigation into the Integration of the EFL Literary Component in Algerian Secondary School Education : Realities and Perspectives*

الاسم و اللقب	الرتبة	الجامعة	الصفة
بريك فتحية،	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	رئيسا
. شعال هوارية	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	مشرفا
حنيفي عيسى	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	ممتحنا
جروان فتحي	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	ممتحنا
يحياوي حبيب	أستاذ التعليم العالي	جامعة معسكر	ممتحنا
بوقنوس عبد الله،	أستاذ محاضر "أ"	جامعة غيليزان	ممتحنا

4-للطالبة الكاتب نسرین فی أطروحتها الموسومة:

*Cultural Identity and Self-discovery in Diaspora Literature.*

*A comparative Study of Female Protagonists in Randa Abdelfattah's Does My Head*

*Look Big in This ? and Leila Aboulela's Minaret.*

الاسم و اللقب	الرتبة	الجامعة	الصفة
حنيفي عيسى	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	رئيسا
عمارة نعيبي	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	مشرفا
حاج هني إيمان،	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	ممتحنا
العابد زهرة	أستاذ التعليم العالي	المدرسة العليا للأساتذة وهران	ممتحنا
فالي وفاء	أستاذ محاضر "أ"	جامعة وهران 2	ممتحنا

5-للطالبة اورنيد سمية في أطروحتها الموسومة:

*Above Nature and Beneath Technology: A Posthumanist Reading of Octavia Butler's*

*Parable Duology*

الاسم و اللقب	الرتبة	الجامعة	الصفة
سنقادي عبد القادر	أستاذ التعليم العالي	جامعة الشلف	رئيسا
. شعال هوارية	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	مشرفا
حاج هني إيمان،	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	ممتحنا
بريك فتحية،	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	ممتحنا
جعفري ياسمين	أستاذ التعليم العالي	جامعة مستغانم	ممتحنا
نعيبي نبيلة	أستاذ محاضر "أ"	المدرسة العليا للأساتذة وهران	ممتحنا

6-للتالبة مداحي راضية في أطروحتها الموسومة:

*Diaspora, Identity and Technology in Selected American Novels: Radiant Fugitives by Nawaaz Ahmed, and Brown Girls by Daphne Palasi Andreades*

الاسم و اللقب	الرتبة	الجامعة	الصفة
. شعال هوارية	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	رئيسا
بريك فتحية،	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	مشرفا
حاج هني إيمان،	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	ممتحنا
محارث سارة	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	ممتحنا
نعيمي نبيلة	أستاذ محاضر "أ"	المدرسة العليا للأساتذة وهران	ممتحنا
جعفري ياسمين	أستاذ التعليم العالي	جامعة مستغانم	ممتحنا

7-للتالبة بوقرة آمال في أطروحتها الموسومة:

*Exploring the Impact of Reflective Teaching on Classroom Practices : The Case of EFL Teachers in M'sila Secondary School*

الاسم و اللقب	الرتبة	الجامعة	الصفة
بن علي رقيق نصيرة	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	رئيسا
ليلى قارة مصطفى	أستاذ التعليم العالي	جامعة الشلف	مشرفا
عمالو أبيلة نعيمة	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الجزائر 1	مشرف مساعد
زورقي مليكة	أستاذ محاضر "أ"	جامعة الشلف	ممتحنا
حمان صورية	أستاذ محاضر "أ"	جامعة وهران 2	ممتحنا
مسخر حياة	أستاذ التعليم العالي	المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة	ممتحنا



### النقطة 03- مشاريع البحث :

- و افق المجلس العلمي على مشاريع البحث العلمي PRFU وحصيلتها العلمية ، وعددها 12 مشروع بحث ، بعنوان سنة 2024، والمتضمنة الملحق رقم 03 معنون ، والمتضمن معلومات الرمز الاعضاء والدرجات

-بخصوص طلب الاستاذتين جدايني ربيعة وراعي عائشة التابعتين لمشروع بحث الدكتور مخطار سعايدية نوال والمتضمن طلب تنازل عن لعضوية في المشروع.  
الموسوم ب:

Analyse semio- pragmatique des Production publicitaires dans le  
Numerique

H 04L01UN 020120220002

- و افق المجلس العلمي على هذا الطلب فضلا عن تقرير الاستاذة مديرة المشروع



#### النقطة 04- تغير الوجهة :

- و افق المجلس العلمي على طلبات تغير وجهات التبرصات للأساتذة المذكورين أدناه وفق الشروط التالية :

- في حالة تغير وجهة من المنطقة رقم 01 الى المنطقة رقم 02 يتوجب عليه استرجاع الفارق وفي الحالة ، يتحمل الاستاذ تبعات هذا التغير.

الأساتذة هم :

- بن عيرد عيسى من ايرلندا الى تونس

- بن صابرنسرين من فرنسا الى تركيا

- حسين نعيمة من سويسرا الى فرنسا

- بن عبورة وهيبة من انجلترا الى تونس

- بن عدة الهام من سويسرا الى فرنسا

- مدان هجيرة من سويسرا الى فرنسا

#### النقطة 05 المصادقة على تقارير الخبرة :

أ- قسم اللغة الفرنسية :

- و افق المجلس العلمي على تعيين خبراء لتقييم السندات البيداغوجية وعددها خمسة منها : ثلاثة

MCB واثنان MCA ، والمتضمنة في الملحق رقم ( 4 )

ب- و افق المجلس العلمي على تعيين الخبراء لتقييم دروس عبر الخط وعددها ( 4 ) مبينة ضمن الملحق

رقم ( 05 )

## ج- تقارير الخبرة :

المطبوعات : وافق المجلس العلمي تقرير الخبرة المطبوعة للأستاذة راعي عائشة ، الموسوم ب :

### **Linguistique du corpus**

المنجز من طرف كل من : بن عدلة إلهام ، وحريق بن مصطفى فاطمة الزهرة .

## ب : دروس عبر الخط

- وافق المجلس العلمي على تقارير الخبرة للدروس عبر الخط للأساتذة المذكورين ضمن الملحق رقم 09 والمتضمن عناوين الدروس ، والاساتذة الخبراء

## ب- قسم اللغة الإنجليزية :

- المطبوعات : - وافق المجلس العلمي على تعيين خبراء للمطبوعات المذكورة للأساتذة التالية أسمائهم :

1- د. بن علي رقيق نصيرة والموسوم:

### **Research methodology in ELT for M1 AELT**

الخبراء :

أ.د سنقادي عبد القادر جامعة الشلف

أ.د العابد زهرة جامعة ENS وهران

2- مهدي الطيب :

### **Post colonial Discours M2 General and comparative literature**

الخبراء : د.أ سنقادي عبد القادر جامعة الشلف

أ.د بن عابد علي جامعة تيارت

ب- دروس عبر الخط : ملحق رقم 10



و افق المجلس العلمي على تعيين خبراء للدروس عبر الخط للأساتذة بركات وفاء المتضمنة ضمن الملحق رقم 10 المذكور أعلاه

#### ج- تقارير الخبرة :

- السندات البيداغوجية : و افق المجلس العلمي على تقارير الخبرة للأساتذة بركات وفاء ، والمقدم من طرف كل من د. ين علي رقيق نصيرة ، الاستاذ قرود نور الدين من جامعة سيدي بلعباس والموسوم

the feminist tradition in the English Novel M1 -General and Comparative- Literature

- دروس عبر الخط : -و افق المجلس العلمي على تقارير الخبرة للأساتذة المذكورين ضمن الملحق رقم (11).

#### - متفرقات :

- و افق المجلس العلمي على تغير مؤطر الدكتوراه للطالبة خالدي نسرين من أ. د دميري كوثر شريطة إفادتنا بطلبها مختوما الى المؤطر الجديد د. بن عدلة الهام

- و افق المجلس العلمي على اقتراح السيدة رئيسة قسم اللغة الانجليزية لتعيين د. بوخلف فايزة مسؤولة شعبة الترجمة .



- و افق المجلس العلمي على اقتراح السيدة رئيسة قسم اللغة الانجليزية المتضمن تجديد عهدة د. بن طالب ابتسام في منصب مسؤول فريق الاختصاص ماستر آدب عام ومقارن
- و افق المجلس العلمي على تنظيم ايام دراسة بقسم اللغة الفرنسية وعددهم (4) المنظمة من طرف الاساتذة المذكورين ضمن الملحق رقم (09)
- و افق المجلس العلمي على طلب تعديل عنوان اطروحة دكتوراه بطاهر كلثوم ، السنة الرابعة وهذا بعد موافقة المشرفة د. زرقى مليكة التي يجب ان تقدم الى اللجنة طلبا خطيا في هذا الاطار، لكي يصبح العنوان التالي :

**Technology Integration in Algerian EFL professional Development Programme**  
**Middle -level Educating Relizane**

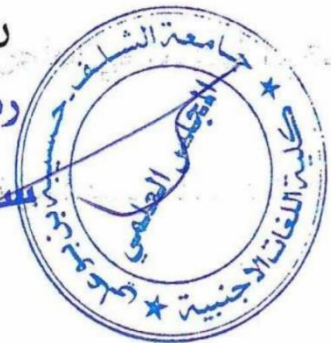
- و افق المجلس العلمي على مخرجات مخبرا TICELET والمنظمة في الملحق (10)
- اختتمت أعمال المجلس ومداولاته على الساعة الثالثة مساء من تاريخه.

كاتب الجلسة  
مهدي طيب



رئيس المجلس العلمي للكلية

رئيس المجلس العلمي  
سنقادي عبد القادر



قسم اللغة الانجليزية  
اللجنة العلمية لقسم اللغة الانجليزية  
الملحق رقم 01

لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024\_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024

الرقم	الاسم و اللقب	السنة	نوع التكوين	التخصص	العنوان	تحت اشراف
1	علي حيمود نور الدين	متأخر	LMD	Littérature et Civilisation	A Critical discourse analysis of the representation of muslim americans in U.S political speech : a comparative study between republican and democratic parties	العربي يوسف عبد الجليل (مشرفا) و عומר حياة(مساعد مشرف)
2	بلجنة اسماء	متأخر	LMD	Comparative Literature	Using digital storytelling to enhance students narrative writing performance : case of second year students of english at Hassiba benbouali University	قارة مصطفى ليلي
3	قوادري مصطفىوي أمال	الخامسة	LMD	littérature générale et comparée	women's srood to self discovery in leila aboulela 's bied summons	بن علي رقيق نصيرة
4	الكاتب نسرين	الخامسة	LMD	littérature générale et comparée	Cultural Identity and Self-Discovery in Diaspora Literature. A comparative study Of Female Protagonists in Randa Abdel-Fattah's Does My Head Look Big in This? and Leila Aboulela's Minaret.	الأستاذة عمارة نعيمة
5	هاملي سلسبيلة	الخامسة	LMD	Littérature et Civilisation	Nuclear Criticism Revisited : Eco-Horror's Literary Rhetoric and Aesthetics in Anthropocentric FictionThrough Border Theory	الأستاذة محارث سارة

**قسم اللغة الانجليزية**  
**اللجنة العلمية لقسم اللغة الانجليزية**  
**الملحق رقم 01**

**لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024\_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024**

6	سعدى تقوى	الخامسة	LMD	Didactique des textes littéraires	Integrating dialogic literary argumentation and metacognitive strategies as means for enhancing EFL ,literature in Algeria	الدكتورة حمان صورية (مشرفاً)، و الاستاذ خلادي محمد (مشرف مساعد)
7	قدور قطاوي صفية	الخامسة	LMD	Didactique des textes littéraires	Implementing Literature Circles and Integrated Assessment to Promote Language Development in EFL Context.	عراب سمير
8	حمادي سمية	الخامسة		Didactique des textes littéraires	An investigation into the integration of EFL literary component in the Algerian secondary school education realities and perspectives.	الدكتورة شعال هوارية
9	بوخذنة أمال	الخامسة	LMD	لغة انجليزية	The Effects of a Genre-based Approach on EFL Learners' Proficiency in Reading Literary Texts : The Case of Second Year Students of English at the University of Jijel	الأستاذ: بوقزولة محمد
10	مومنة حكيمية	متاخر	علوم	لغة انجليزية	the promises of a new disciplined,Cyberized being;the posthuman construction of a new societal and technological reality,	الدكتورة بوخلف فايزة
11	بلخير مريم	الرابعة	علوم	لغة انجليزية	A sociolinguistic invastigation of student "slang variables and the attitude towards its use,the case of english language master students community at mostaganem university	الدكتور عمارة نعيمى
12	أورنيد سمية	الرابعة	علوم	littérature	Above nature and beneath technology Aposthamnist readind of Octavia E.Butler's parable of the Sower	الدكتورة: شعال هوارية
13	مداحي راضية	الرابعة	LMD	littérature	Diaspora ,Identity , and technology in selected American novels: Radiant Fugitive by Nawaaz Ahmed, and Brown Girls by Daphne	الدكتورة: بريك فتحية

**قسم اللغة الانجليزية**  
**اللجنة العلمية لقسم اللغة الانجليزية**  
**الملحق رقم 01**

**لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024\_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024**

	palasi andreas.					
14	ربوح زهرة	الرابعة	LMD	littérature	The literary and the mediatic representations of hispanics and latinos during Trump's presidency in patricia Engel's infinite country : CNNand FOX Newschannels.	الاستاذ: سنقادي عبد القادر
15	بوقرة آمال	الرابعة	LMD	didactique de la langue anglaise	ALGERIAN ENGLISH LANGUAGE TEACHERS' RECOGNITION OF IMPLEMENTATING A POSTMETHOD PEDAGOGY CONDITION : CASE OF SECONDARY SCHOOL TEACHERS.	الاستاذة : بوسنة ليلي Dr.Abila-Amalou Naima
16	بوعبد الله صارة	الرابعة	LMD	didactique de la langue anglaise	Enhancing students'Writing skills through automated writing evaluation technology :the case of second year EFL students at Setif 2 university.	الدكتور: مهدي الطيب مؤطرا ، و الدكتور محارث سارة مؤطرا مساعد
17	بطاهر كلتوم	الرابعة	LMD	didactique de la langue anglaise	»Technology Integration in EFL Professional Development Programme: Middle Level Education in Algeria« .	الدكتورة: زورقي مليلة
18	حساني مارية	الثالثة	LMD	didactique de la langue anglaise	AI Literacy Influence on Developing EFL Students' Employability Skills for Future Professions. Case study:English Didactics Master's Students at Djelfa University	د.محارث سارة
19	حميدي مصطفى	الثالثة	دكتوراه	didactique de la langue anglaise	Computer Assisted Translation in Teaching ESP	د.شعال هوارية

**قسم اللغة الانجليزية**  
**اللجنة العلمية لقسم اللغة الانجليزية**  
**الملحق رقم 01**

**لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024\_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024**

20	كعوش سيهام	الثالثة	دكتوراه	didactique de la langue anglaise	Using Computational Thinking to Enhance Problem Solving in Higher Education	د.نعيمي نبيلة مشرفا رئيسيا و الاستاذة عبد الهادي أمينة مشرفا مساعد
21	بلوفة سارة	الثالثة	دكتوراه	didactique de la langue anglaise	Enhancing Intercultural communication through computational thinking	د.مهدي طيب
22	لعجال خولة	الثالثة	دكتوراه	didactique de la langue anglaise	Assessment in Content and Language Integrated Learning	د. حنفي عيسى
23	مكناسي صليحة	الثالثة	دكتوراه	didactique de la langue anglaise	Using Digitalized Translation to meet the Urgent Needs of the Workplace and Job Market	د. بوخلف فايزة مشرفا رئيسيا و د. بلهادية عمر مشرفا مساعدا
24	بنيرد عيسى	الثالثة	دكتوراه	didactique de la langue anglaise	Computer-Mediated Communication as a Medium of TEFL to First-Year Undergraduate Students of English at Hassiba Benbouali University of Chlef	د. بن علي رقيق نصيرة (مشرفا رئيسيا)، د. بوروينة الحاج (مشرف مساعد )
25	بادي أماني نورهان	الثالثة	دكتوراه	langue de spécialité, culture et entreprise	Teacher preparation for language and content integration	د. بن علي رقيق نصيرة
26	بن صابر نسرین	الثالثة	دكتوراه	langue de spécialité, culture et entreprise	Importance of Translation in Content teachers' training and professional development	د. عمارة نعیمی

قسم اللغة الانجليزية  
اللجنة العلمية لقسم اللغة الانجليزية  
الملحق رقم 01

لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024\_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024

27	لمليكشي حسين	الثالثة	دكتوراه	langue de spécialité, culture et entreprise	Implementing CLIL in the Algerian Higher Education Institutions :Theory and Practice	د. عمارة نعيمى
28	مانه سيد اعلي	الثالثة	دكتوراه	langue de spécialité, culture et entreprise	The Complexities of Integrating Content and Language in higher Education : approaches and perspectives	د. زورقي مليكة





**قسم اللغة الانجليزية**  
**الجنة العلمية لقسم اللغة الفرنسية**  
**الملحق رقم 02**

**لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024\_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024**

<u>الرقم</u>	<u>الاسم واللقب</u>	<u>العنوان</u>	<u>تحت اشراف</u>	<u>التخصص</u>	<u>نوع التكوين</u>	<u>القسم</u>	<u>السنة</u>
1.	بسنوسي مدينة	l'enseignement /apprentissage du français langue étrangères à l'ère du plurilinguisme au sein de la faculté des langues étrangères de Mostaganem .	الأستاذة " بن سكات " مليكة	Didactique des langues et cultures	LMD	اللغة الفرنسية	السادسة
2.	منصور أنيسة	?L'implicite dans le texte littéraire ;quelle stratégie ? Por quel projet de lecture	الاستاذ: ايت جيدة محند امقران	littératie et didactique de l'écrit	LMD	اللغة الفرنسية	السادسة
3.	عقيل فاطمة	L'impact des représentations des appenants sur la construction du sens d'un texte littéraire –cas des apprenants de 2 ème année secondaire	الدكتورة: بوطيبة فاطمة الزهراء	littératie et didactique de l'écrit	LMD	اللغة الفرنسية	السادسة
4.	بوعمره جميلة	apprentissage des processus d'écriture : la réécriture pour une production écrite de qualité	الاستاذ: ايت جيدة محند امقران	littératie et didactique de l'écrit	LMD	اللغة الفرنسية	السادسة
5.	صمادي أحلام	Analyse des stratégies argumentatives dans les éditoriaux de la presse écrite d'expression française en algerie.cas des journaux d'el-watan et du quotidien d'oran	آسي وردية	sciences du langage :sociolinguistique et analyse du discours	LMD	اللغة الفرنسية	الخامسة
6.	شابي سهيلة	Répertoires langagiers et représentations sur les langues : Quel rapport avec l'appartenance géographique, cas de la région de Tiaret.	منقالات حكيم	sciences du langage :sociolinguistique et analyse du discours	LMD	اللغة الفرنسية	الخامسة

**قسم اللغة الانجليزية**  
**اللجنة العلمية لقسم اللغة الفرنسية**  
**الملحق رقم 02**

**لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024\_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024**

الخامسة	اللغة الفرنسية	LMD	Didactique du langues et des cultures	حوسيني بشير	« L'approche par les compétences et la mobilisation des acquis dans les écrits des apprenants : cas des collégiens algériens »	سحنون جلال	7.
الخامسة	اللغة الفرنسية	LMD	Didactique du langues et des cultures	بلعوف محمد	la formation des enseignants dans des contextes plurilingues et pluriculturels	عبد الوهاب أمال	8.
الخامسة	اللغة الفرنسية	LMD	didactique de la rédaction scientifique en FLE	بن عبودة وهيبة	Le processus d'écriture scientifique dans les écrits académiques : cas de mémoire de master en littérature	حاج شريف نصيرة	9.
الخامسة	اللغة الفرنسية	LMD	didactique de la rédaction scientifique en FLE	بن عبودة وهيبة	nouvelles strategies de l'enseignement/apprentissage de l'écrit universitaire en ligne	ناجم العربي	10.
الخامسة	اللغة الفرنسية	LMD	didactique de la rédaction scientifique en FLE	بوطيبة فاطمة الزهراء	compétences scripturales en français langue de spécialité (cas des étudiants de master 2 biotechnologie ).	قلان فاطمة الزهرة	11.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	sciences du langage : analyse du discours et sociolinguistique	الدكتورة: مخطار سعيدية نوال	analyse simio-pragmatique des productions publicitaires à l' ère du numérique	عمران سفيان	12.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	sciences du langage : analyse du discours et sociolinguistique	الدكتورة :دمبري كوثر	La mobilité irrégulière entre discours et représentations de l'altérité dans les médias socionumériques algériens	خالدي نسرین	13.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	sciences du langage : analyse du discours et sociolinguistique	الدكتورة سليمان حكيمة	Contact de langues et identité culturelle dans le discours humoristique.	عويسي نعاى	14.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	didactique de la rédaction scientifique en FLE	الدكتور: بلعوف محمد	acculturation aux écrits académiques	لقروم عبد العزيز	15.

**قسم اللغة الانجليزية**  
**اللجنة العلمية لقسم اللغة الفرنسية**  
**الملحق رقم 02**

**لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024\_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024**

الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	didactique de la rédaction scientifique en FLE	الدكتور: هرنون بن شرقي	stratégies d'apprentissage de l'écrit universitaire	بن الدين محمد	16.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	didactique de la rédaction scientifique en FLE	الدكتورة: بن عبودة وهيبية	L'apport d'un dispositif didactique au développement de la compétence de de rédaction scientifique en FLE cas des mémoires des étudiants de master 02 en contexte algérien .	ساكر نور الدين	17.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	Didactique des langues étrangères	الدكتور: قروزري رضوان	la grammaire de FLE au secondaire algérien: préconceptions et pratiques de classe,	سي محند كهينة	18.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	Didactique des langues étrangères	الدكتور: حسيني بشير	l'entrénpar les compétences professorales dans la formation des formateurs en français langue étrangre,	سكفال أسماء	19.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	Didactique des langues étrangères	الدكتورة : حسين نعيمة	le systme LMD et le défi da la proffessionnalisation: quelle formation pour les futurs enseignants?	رعاش جابري	20.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	Didactique des langues étrangères	الدكتورة : حسين نعيمة	La grammaire du français au collège algérien: directives institutionnelles et pratiques de classe	سعاوي كمال	21.
الرابعة	اللغة الفرنسية	LMD	Didactique des langues étrangères	الدكتورة : بوطيبة فاطمة الزهراء	L'impact de la démarche active de découverte sur l'acquisition de la compétence Grammatical au collège	ولد علي سكورة	22.

**قسم اللغة الانجليزية**  
**اللجنة العلمية لقسم اللغة الفرنسية**  
**الملحق رقم 02**

**لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024\_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024**

23.	بورمل مريم أمينة	les journées de formation pédagogique et leur impact sur les pratiques des enseignants de français	الدكتور: ميسوم بن زيان حسان	Didactique des langues étrangères	LMD	اللغة الفرنسية	الرابعة
24.	سعدى خديجة	l'analyse de la dimension linguistique et socioculturelle des supports du manuel scolaire de la quatrième année primaire deuxième génération.	الأستاذة عزدية ليلي	Langue et Littérature Française	علوم	اللغة الفرنسية	الرابعة
25.	بن تشيكو محمد امين	la Cohérence dans les productions écrites des élèves du terminale L : etude descriptive		Langue et Littérature Française	علوم	اللغة الفرنسية	متاخر
26.	بن عبودة نجية	Production écrite à l'université: Entre stratégie d'apprentissage et évaluation	الدكتور آيت جيدة محمّد امقران	Langue et Littérature Française	علوم	اللغة الفرنسية	متاخر
27.	مخطاري مريم	L'interculturalité dans le manuels scolaire de français du cycle moyen : cas du manuels du première année moyenne	الدكتور آيت جيدة محمّد امقران	Langue et Littérature Française	علوم	اللغة الفرنسية	متاخر
28.	جدايني ربيعة	La construction discursive de l'événement dans la presse écrite algérienne d'expression française cas du HIRAK dans le soir d'Algérie	الدكتور آيت جيدة محمّد امقران	Langue et Littérature Française	علوم	اللغة الفرنسية	متاخر
29.	قلال عبد القادر	Positionnements énonciatifs dans le discours de la presse écrite algérienne francophone.	الدكتورة مدان هجيرة	Langue et Littérature Française	علوم	اللغة الفرنسية	متاخر

**قسم اللغة الانجليزية**  
**اللجنة العلمية لقسم اللغة الفرنسية**  
**الملحق رقم 02**

**لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024\_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024**

متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتورة مدان هجيرة	subjectivèmes et construction de l'image de l'autre : l'etre musulman dans le discours des journaux télévisés de TF1 et France 2 de 1989 à 2009	حريشان حميدات	30.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتورة بجاوي وفاء	étude sémio-paragmatique du discours humoristique -cas d'humoristes français d'origine étrangère-.	عبد الصادوق هاشمية	31.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتور مختار سعيدية نوال	Les interferences et les alternances codiques arabes/français chez les enfants en classess 3 et 5 AP	خواتمي بوخاتم سميرة	32.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتورة بجاوي وفاء	L'effet de l'entrée par le lexique sur la compréhension écrite chez les apprenants du collège : cas du récit historique chez les apprenants des 3eme année moyenne	بوصوار العيد	33.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتور آيت جيدة محمّد امقران	L'apport du cotexte dans la construction d'une compétence lexicale chez les apprenants du secondaire	مجاهد ابراهيم	34.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Didactique du FLE	الدكتور آيت جيدة محمّد امقران	Pour une évaluation des représentations sociolinguistiques sur l'apprentissage du francais langues étrangère chez les lycéens de chlef	معامري ربيعة	35.

**قسم اللغة الانجليزية**  
**الجنة العلمية لقسم اللغة الفرنسية**  
**الملحق رقم 02**

**لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024\_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024**

متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتور آيت جيدة محمّد امقران	Identité entre histoire et fiction a travers " L'art Français de la guerre " d'Alexis Jenni	دريزة سمير	36.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتورة دردور وردة	Les chemins du dire " corporel " dans l'imaginaire poétique d'Omar ELMOKRANI , de Mohamed DIB et de Louis ARAGON . Lecture (s) plurielle (s) du meme et de l'autre	قسول محمد	37.
متاخر	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتورة دردور وردة	Les marqueurs de l'identité professionnelle dans le discours des médecins exerçants dans la région de Ténès	قسايسية فتيحة	38.
السادسة	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتور مدان هجيرة	Les innovation langagière inspirées du "HIRAK" de l Algérie (Slogans et titof) Etude sémiotique.linguistique et sociolinguistique .	بن عين السمن أمنة	39.
السادسة	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتورة :دمبري كوثر	L'expression orale ;dialoguée à distance: fonctionnement ,conditions et script.cas d'appel téléphoniques professionnels en FLE .	حفيان دلال	40.
الخامسة	اللغة الفرنسية	علوم	Langue et Littérature Française	الدكتورة :بوطبية فاطمة الزهراء	l'impact des pratiques enseignantes sur la mise en place de la pédagogie d'intégration chez mes élèves de 3 ème As	أوسير فتيحة	41.

قسم اللغة الانجليزية  
اللجنة العلمية لقسم اللغة الفرنسية  
الملحق رقم 02

لتسجيلات الدكتوراه لسنة 2024\_2025 المصادق عليها من طرف المجلس العلمي رقم 08 ليوم 20-10-2024

42.	عياد أمينة	imaginaire et la banalité inspirée du réel dans la trilogie de Djamel MATI "les élucubrations d'un esprit tourmenté"	الدكتور: آيت جيدة محمّد أمقران	Langue et Littérature Française	علوم	اللغة الفرنسية	الخامسة
43.	مكي صبرينة فضيلة	l'impact des pratiques enseignantes sur le développement de la compétence de communication orale en milieu universitaire" cas des étudiants de 2 <sup>ème</sup> année licence langue française à l'université de TIARET"	الأستاذة مختار سعيدية نوال	Langue et Littérature Française	علوم	اللغة الفرنسية	الخامسة
44.	بغداد فاطمة الزهرة	Le thème de l'immigration dans la littérature négro-africaine exemple du ventre de l'Atlantique de Fatou DIOME	الأستاذة :دولت سروري حميدة	Langue et Littérature Française	علوم	اللغة الفرنسية	الخامسة





### ANNEXE 03 : Liste des Projets PRFU remis au CSF de la Faculté des Langues étrangères du 20 /10/2024

الرقم	لقب و اسم رئيس المشروع	عنوان المشروع	رمز المشروع	تاريخ بداية المشروع
01	سنقادي عبد القادر	<i>Integrating ICT's in Teaching English Language Literature</i>	H02L01UN020120210001	01/10/2020
02	مدان هجيرة	<i>Hashtag, pratique langagières et technodiscursvité sur lécosystème des réseaux sociaux</i>	H00L01UN020120230002	01/01/2023
03	شعال هوارية	<i>Integrating computer –Assisted Translation *cat*into English Language Learning in the Digital Era</i>	H02L01UN020120230002	16/04/2023
04	مخطار سعيدية نوال	<i>Littéraires universitaires : cas de la licence de Français en contexte algérien</i>	H04L01UN020120220002	06/07/2022
05	ايت جيدة محند أمقران	<i>Préparer au métier d'enseignant quel (s) dispositif(s)de formation</i>	H04L01UN020120220001	26/10/2022
06	بوطيبة فاطمة الزهراء	<i>Enseignement apprentissage de la grammaire en Algérie pratiques de classe et évaluation de productions écrites</i>	H04L01UN020120220004	06/07/2022
07	بن عبودة وهيبة	<i>Littéracies universitaires ;cas de la licence de français en contexte algérien</i>	H04L01UN020120200003	04/06/2023
08	دحمان نور الدين	<i>Linguistique de la traduction juridique</i>	H00L01UN020120230001	16/04/2023
09	حنيفي عيسى	<i>Content and language Integrated Learning *clil* Approach integration in Algerian universities</i>	H02L01UN020120230001	16/04/2023
10	مهدي طيب	<i>Computational Thinking as a digital literacy to enhance the students employability skills in future esp workplace</i>	H02L01UN020120230004	16/04/2023
11	قارة مصطفى ليلي	<i>Mise en place et évaluation d'une offre de formation en ligne en langue anglaise</i>	H02L01UN020120210002	29/09/2024
12	بريك فتحية	<i>Literature and Civilisation Transcultural Approch within a post Disciplinary Framwork. -</i>	H02L01UN020120230003	10 /06/2023



**Annexe 04 relative à la réunion du CSF numéro 8 datée du  
20/10/2024 : Polycopiés pédagogiques  
(Désignation des experts)**

- **Polycopiés de cours – enseignants MCB**

<b>Nom et prénom de l'enseignant</b>	<b>Intitulés des polycopiés pédagogiques</b>	<b>Experts proposés</b>
Dr CHOUAKRI Meryem, MCB	<b>Support pédagogique « Traduction et interprétariat » - polycopié de cours</b> destiné aux étudiants de troisième année licence (74 pages)	-Mme BOUKHELEF Faiza, MCA, Université de Chlef -Mme. BOUSHABA Rahma, MCA, Université de Mascara
Dre. TALBI Sidi Mohamed, MCB	<b>Support pédagogique « Etude de textes littéraires », polycopié de cours</b> destinés aux étudiants de troisième année licence (119 pages)	-Mme DERDOUR Warda, MCA, Université de Chlef -M. MOUAZER Moussa, MCA, Université de Saida
Dr. ABDELAZIZ Ahmed, MCB	<b>Support pédagogique « Initiation à la traduction », polycopié de cours</b> destinés aux étudiants de deuxième année licence (78 pages)	-Mme CHAAL Houaria, MCA, Université de Chlef -M. Cheridi Said, MCA, Université 20 aout de Skikda

**Polycopiés de cours – enseignants MCA**

<b>Nom et prénom de l'enseignant</b>	<b>Intitulés des polycopiés pédagogiques</b>	<b>Experts proposés</b>
Dre HOCINE Naima, MCA	<b>Support pédagogique « Grammaire de la langue d'étude » - polycopié de cours</b> destinés aux étudiants de deuxième année licence (104 pages)	-Mme BENADLA Ilhem, MCA, Université de Chlef -Mme BENATTA Fatima Zohra, MCA, Université de Mascara
Dr. HOUICINI Bachir	<b>Support pédagogique « Techniques de travail universitaire » polycopié de cours</b> destinés aux étudiants de deuxième année licence (101 pages)	- M. AIT DJIDA Mohand Amokrane, Professeur, Université de Chlef - M. BENMENGUELLAT Hakim, Professeur, Université de BLIDA -

**Annexe 05 relative à la réunion du CSF numéro 8 datée du 20/10/2024 :  
Cours en ligne (Désignation des experts)**

**- Cours en ligne – enseignants MCB**

<b>Nom et prénom de l'enseignant</b>	<b>Intitulés du cours en ligne</b>	<b>Experts proposés</b>
Dr CHOUAKRI Meryem, MCB	« <b>littérature comparée</b> » - cours en ligne destinés aux étudiants de première année master – spécialité « traduction arabe-français-arabe »	-M. BENHEDDI Zine Elabidine, MCA, Université de Chlef -M. DJEFFAL Sofiane Mohammed, MCA, Université de Mascara

**- Cours en ligne – Enseignants MCA**

<b>Nom et prénom de l'enseignant</b>	<b>Intitulés des cours en ligne</b>	<b>Experts proposés</b>
Dre HOCINE Naima, MCA	« <b>Linguistique textuelle</b> » - cours en ligne destinés aux étudiants de première année Master, spécialité « littérature et civilisation(s) »	-Mme BENADLA Ilhem, MCA, Université de Chlef -Mme BENATTA Fatima Zohra, MCA, Université de Mascara
Dr HERNOUNE Bencherki, MCA	« <b>Plurilinguisme et didactique des langues</b> » - cours en ligne destinés aux étudiants de première année Master, spécialité « didactique et langue appliquée »	-Mme DEMBRI Kawther, Professeure, Université de Chlef - Mme AZDIA Leila, MCA, Université de Mostaganem
Dr HERNOUNE Bencherki	« <b>Psychologie cognitive</b> » - cours en ligne destinés aux étudiants de troisième année licence	-M. KERROUZI Redhouane, MCA, Université de Chlef -M. IMESSAOUDENE Mohamed Fouzi, MCA, Université de Tissemsilt

**- Manuel dans le cadre du PRFU**

<b>Nom et prénom de l'enseignant</b>	<b>Manuel PRFU</b>	<b>Experts proposés</b>
Mme BENABOURA Wahiba	« <b>Littéracies universitaires : cas de Licence de français en contexte algérien</b> » (57 pages)	-M. AIT DJIDA Mohand Amokrane, Professeur, Université de Chlef -Mme Aci Ouardia, Professeure, Université de Blida

**Annexe 06 relative à la réunion du CSF numéro 8 datée du  
20/10/2024 : Rapports d'expertise favorables –cours en ligne et  
polycopiés de cours**

- **Rapports d'expertise favorables des polycopiés – enseignant MCB**

<b>Enseignant</b>	<b>Intitulé du polycopié pédagogique</b>	<b>Rapports d'expertise</b>
<b>Dre RAI Aicha, MCB</b>	<b>Support pédagogique « Linguistique de corpus » Polycopié de cours destiné aux étudiants de deuxième année master, spécialité « sciences du langage »</b>	Rapports d'expertise favorables de :  - Mme BENADLA Ilhem-MCA, Université de Chlef - Mme HARIG BENMOSTEFA Fatima Zohra, Professeure, Université d'Oran

- **Rapports d'expertise favorable des cours en ligne- enseignants MCB**

<b>Enseignant</b>	<b>Intitulé du cours en ligne</b>	<b>Rapports d'expertise</b>
<b>Dre RAI Aicha, MCB</b>	<b>« Bases informatiques pour rédiger un mémoire » Cours en ligne destiné aux étudiants de deuxième année master – spécialité « sciences du langage »</b>	Rapports d'expertise favorables de :  - Mme HOCINE Naima, MCA, Université de Chlef - Mme AZDIA Leila, MCA, Université de Mostaganem

- **Rapports d'expertise favorables des cours en ligne- enseignants MCA**

<b>Enseignant</b>	<b>Intitulés des cours en ligne</b>	<b>Rapports d'expertise</b>
<b>Dr BENADLA Ilhem, MCA</b>	<b>« Plurilinguisme et contact de langues » cours en ligne destinés aux étudiants de première année master, spécialité « sciences du langage »</b>	Rapports d'expertise favorables de :  - Mme SLIMANI Hakima, MCA, Université de Chlef - Mme MERDJI Naima, MCA, Université de Mostaganem
<b>Dr KERROUZI Redhouane, MCA</b>	<b>« Techniques du travail universitaire » cours en ligne destinés aux étudiants de deuxième année licence</b>	Rapports d'expertise favorables de :  - M. HOUCINI Bachir, MCA, Université de Chlef - Mme BENATTA Fatima Zohra, Université de Mascara
<b>Dre SLIMANI Hakima, MCA</b>	<b>« Sociolinguistique », cours en ligne destinés aux étudiants de première année master, spécialité « didactique des langues étrangères »</b>	Rapports d'expertise favorables de :  - Mme MEDANE Hadjira, professeure, Université de Chlef - Mme YAHIAOUI Kheira, Professeure, Université d'Oran

<b>Dre HOCINE Naima, MCA</b>	<b>« Didactique de l'écrit », cours en ligne</b> destinés aux étudiants de première année master, spécialité « didactique et langue appliquée »	Rapports d'expertise favorables de : - Mme BOUTHIBA Fatima Zohra, professeure, Université de Chlef, - M. NOUREDDINE Djamel Eddine, MCA, Université de Tiaret
<b>Dr BOURIDANE Hadj</b>	<b>« Didactique de FOS : (l'audit linguistique et l'ingénierie pédagogique) », cours en ligne</b> destinés aux étudiants de première année master – spécialité « didactique et langue appliquée »	Rapports d'expertise favorables de : - M. AIT DJIDA Mohand Amokrane, Professeur, université de Chlef - M. BELFATNACI Fethi, MCA, Université de Tissemsilt
<b>Dr BOURIDANE Hadj</b>	<b>« Français sur objectifs spécifiques » cours en ligne</b> destinés aux étudiants de deuxième année master – spécialité « didactique des langues étrangères »	Rapports d'expertise favorables de : - M. KERROUZI Redhouane, MCA, Université de Chlef - M. IMESSAOUDENE Mohamed Fouzi, MCA, Université de Tissemsilt
<b>Dr. BELAOUF Mohammed, MCA</b>	<b>« Introduction à la linguistique »</b> cours en ligne destinés aux étudiants de deuxième année licence	Rapports d'expertise favorables de : - Mme DEMBRI Kawther, professeure, Université de Chlef - Mme DELLALOU Nawel, professeure, Université d'Oran



**Annexe 09 relative à la réunion du CSF numéro 8 datée du  
20/10/2024 : Manifestations scientifiques**

**Journées d'étude**

<b>Responsable de la journée d'étude</b>	<b>Thématique de la journée d'étude</b>	<b>Date prévue de la tenue de la journée d'étude</b>
Dre DERDOUR Warda.	« Les milles et un lieux : l'espace dans la littérature de voyage »	23 avril 2025
Dr HERNOUNE Bencherki	« Acquisition de connaissances, enseignement stratégique et évaluation à l'ère du numérique »	15 mai 2025
Dr AFOUNAS Farouk	« La traduction littéraire : un effort de réexpression et d'adaptation pour bannir les différences et rendre possible le dialogue »	02 décembre 2024
Dr BOURIDANE Hadj	« Place de la grammaire dans le manuel scolaire à l'ère de l'éclectisme actuel »	28 novembre 2024



pv N°8 du 20-10-2024

قسم اللغة الانجليزية

اللجنة العلمية لقسم اللغة الانجليزية

- الملحق رقم 07 -

خاص بتعيين خبراء للدكتوراه بركات وفاء للدروس عبر الخط :

External Expert : Prof Dr KARA SEKKAL Meryem	Internal expert : Dr.BENALI REGUIEG Nacera Chlef Univ	The Feminist Tradition in the English Novel  Master1/ General and Comparative Literature	د. بركات وفاء
Dr KARA SEKKAL Meryem	ARAB Samir	African Poetry	د. بركات وفاء
Dr KARA SEKKAL Meryem	BRAIK Fethya	American Science Fiction	د. بركات وفاء
Dr KARA SEKKAL Meryem	BENTALEB Ibtissam	Study of Literary Texts	د. بركات وفاء



قسم اللغة الانجليزية  
اللجنة العلمية لقسم اللغة الانجليزية

- الملحق رقم 08 -

خاص بتقارير الخبرة للدروس عبر الخط : التقارير المستلمة .

د. لعريبي أسيا	Oral Expression L3	Internal expert : Dr. MEHARET Sarra	External Expert : Kada MABROUK  Oran 1 Univ
د. شعال هوارية	Dissertation Writing M2	Internal expert : Prof. BOUSSENA Lila	External Expert : Prof. YAHIAOUI Habib  Mascara univ
د. شعال هوارية	Translation M2	Internal expert : Dr. BOUKHELEF	External Expert : Prof. Zehour GRINE Tlemcen univ
د. بن عائشة معطي خديجة			
	L3 Linguistics	Dr. BENALI REGUIEG Nacera	Dr. DJOUMAA Leila
د. عمارة نعيبي			
	T.T.U	ZORGUI	MELOUK





**ANNEXE 10 Laboratoire TICELET**  
**Remis au CSF N°08 du 20/10/2024**

الملحق رقم 14 الخاص بمخرجات مخبر تكنولوجيات الإعلام والإتصال في تعليم اللغات الأجنبية و الترجمة

بموجب الإجتماع المنعقد بتاريخ 2024/09/30

**1- إعادة هيكلة المخبر**

اصداق أعضاء مجلس المخبر على إنشاء فرقتين جديدتين:

-الأولى بعنوان:

Catalyzing Entrepreneurship, Leadership, and Empowerment in Business, Startup  
Innovation and Technology.(CELEBSIT)

تتم بالفكر المقاوالاتي في الوسط الجامعي والمؤسسات الناشئة تحت رئاسة الدكتور مهدي الطيب الذي كان يرأس من قبل فرقة APONE و ذلك لإعتباره عضوا فاعلا في حاضنة أعمال جامعة الشلف ولديه خبرة في الميدان.

-الثانية بعنوان: (UAIHE) The Use of Artificial Intelligence in Higher Education

تتم باستخدام الذكاء الاصطناعي في التعليم العالي بشكل عام، تحت رئاسة الدكتور مخلوف قويدر الذي لديه إهتمامات بحثية في هذا المجال.

-على اثر اقتراح الدكتور مهدي الطيب رئيسا للفرقة الجديدة، تم تعيين الدكتورة حسين نعيمة أستاذ محاضر أ من قسم اللغة الفرنسية رئيسة لفرقة APONE .

- صادق أعضاء المجلس على طلبات بعض الأعضاء تغيير فرق البحث التي ينتمون إليها، ويتعلق الأمر بكل من:

- بناء على طلب المعنية تم تحويل الأستاذة بن طالب ابتسام من فرقة DILOUI إلى فرقة.(CELEBSIT)

- تم أيضا تحويل الأستاذة بركات وفاء من فرقة TRADUCTION إلى فرقة.( LLT )

- تم تعيين بعض طلبة الدكتوراه في نفس الفرق التي ينتمي إليها مؤطروهم. وعليه فإن التشكيلة الحالية

لأعضاء المخبر هي كالاتي:

**الفرقة الأولى: ( DILUI ) Didactique de la Littérature et Outils Informatiques**

الاسم و اللقب	الدرجة العلمية	الصفة
01 مصطفى قارة بوسنة ليلي	أستاذ التعليم العالي	رئيس الفرقة
02 بن علي رقيق نصيرة	أستاذ محاضر أ	عضو
03 زورقي مليكة	أستاذ محاضر أ	عضو
04 بن عيرد عيسى	أستاذ مساعد أ	عضو
05 بلجنة أسماء	طالبة دكتوراه	عضو
06 قوادي مصطفى أمال	طالبة دكتوراه	عضو
07 بوقرة أمال	طالبة دكتوراه	عضو
08 بادي أماني نورهان	طالبة دكتوراه	عضو

**الفرقة الثانية: ( APONE ) Applications Possibles des Outils Numériques à l'Ecole**

الاسم و اللقب	الدرجة العلمية	الصفة
01 حسين نعيمة	أستاذ محاضر أ	رئيس الفرقة
02 بوطينة فاطمة الزهراء	أستاذ محاضر أ	عضو
03 قروزي رضوان	أستاذ محاضر أ	عضو
04 بن عبورة وهيبة	أستاذ محاضر أ	عضو
05 طرفاوي فاطمة الزهراء	أستاذ محاضر ب	عضو
06 عقيل فاطمة	طالبة دكتوراه	عضو
07 ناجم العربي	طالب دكتوراه	عضو
08 سحنون جلال	طالب دكتوراه	عضو
09 حدبي حسان	طالب دكتوراه	عضو

10	صمادي أحلام	طالبة دكتوراه	عضو
11	قلان فاطمة الزهراء	طالبة دكتوراه	عضو
12	حاج شريف نصيرة	طالبة دكتوراه	عضو
13	عبد الوهاب أمال	طالبة دكتوراه	عضو
14	شباب سهيلة	طالبة دكتوراه	عضو
15	عمران سفيان	طالب دكتوراه	عضو
16	لقروم عبد العزيز	طالب دكتوراه	عضو
17	خالدي نسرين	طالبة دكتوراه	عضو
18	بن دين محمد	طالب دكتوراه	عضو
19	رعاش جابري	طالب دكتوراه	عضو
20	سعداوي كمال	طالب دكتوراه	عضو
21	سكفال أسماء	طالبة دكتوراه	عضو
22	عويسي نعاس	طالب دكتوراه	عضو
23	سي محمد كهينة	طالبة دكتوراه	عضو
24	ساكر نورالدين	طالب دكتوراه	عضو
25	ولد علي سكورة	طالبة دكتوراه	عضو
26	بورمال مريم أمينة	طالبة دكتوراه	عضو

### الفرقة الثالثة: Utilisation des Blogs dans l'Enseignement des Langues Étrangères

#### UBELE

	الاسم و اللقب	الدرجة العلمية	الصفة
01	سنقادي عبد القادر	أستاذ التعليم العالي	رئيس الفرقة

02	تريش عبد الله أمين	أستاذ محاضر أ	عضو
03	بورونية الحاج	أستاذ محاضر أ	عضو
04	عفاف راجحي	أستاذ محاضر ب	عضو
05	ربوح الزهرة	طالبة دكتوراه	عضو
06	بوخذنة أمال	أستاذ مساعد أ	عضو
07	عقون وفاء	أستاذ محاضر أ	عضو خارجي جامعة باتنة 2
08	بوخلوف أثينا	أستاذ محاضر أ	عضو خارجي جامعة باتنة 2

#### الفرقة الرابعة: (TLS) Traduction des Langues de Spécialités

	الإسم واللقب	الدرجة العلمية	الصفة
01	بوخلف فايزة	أستاذ محاضر أ	رئيس الفرقة
02	شعال هوارية	أستاذ محاضر أ	عضو
03	بن هدي زين العابدين	أستاذ محاضر أ	عضو
04	أفوناس فاروق	أستاذ محاضر ب	عضو
05	شواقري مريم	أستاذ محاضر ب	عضو
06	عمار بلهادية	أستاذ محاضر ب	عضو
07	فيروز سلووعة طواليبة	ستاذ محاضر أ	عضو خارجي المدرسة العليا للتجارة القليعة
08	مكناسي صليحة	طالبة دكتوراه	عضو

#### الفرقة الخامسة: (LLT) Literature for Language Teaching

	الإسم و اللقب	الدرجة العلمية	الصفة
--	---------------	----------------	-------

01	بابو أمينة	أستاذ محاضر أ	رئيس الفرقة
	نعيمي نبيلة	أستاذ محاضر أ	عضو خارجي المدرسة العليا للأساتذة وهران
02	برايك فتحية	أستاذ محاضر أ	عضو
03	عراب سمير	أستاذ محاضر أ	عضو
04	حاج هني سهام	أستاذ محاضر ب	عضو
05	بلعالم سعاد	أستاذ محاضر ب	عضو
06	ميسوم فاطمة الزهراء	أستاذ محاضر ب	عضو
07	أحمد نبيل بن صديق	أستاذ محاضر ب	عضو
08	بوشبوش حنان	أستاذ محاضر ب	عضو
09	بركات وفاء	أستاذ محاضر ب	عضو
10	مومنة حكيمه	أستاذ مساعد أ	عضو
11	قراين لينا	أستاذ مساعد أ	عضو
12	بن دردوش نور الهدى	أستاذ مساعد أ	عضو
13	مداحي راضية	طالبة دكتوراه	عضو
14	بطاهر كلثوم	طالبة دكتوراه	عضو
15	أورنيد سميه	طالبة دكتوراه	عضو
16	بوعبد الله صارة	طالبة دكتوراه	عضو
17	سعدي تقوى	طالبة دكتوراه	عضو
18	حمادي سميه	طالبة دكتوراه	عضو

**الفرقة السادسة: (CLIL) Content and Language Integrated Learning**

الاسم و اللقب	الدرجة العلمية	الصفة
---------------	----------------	-------

01	حنيفي عيسى	أستاذ محاضر أ	رئيس الفرقة
02	عمارة نعيمى	أستاذ محاضر أ	عضو
03	بوعقل توفيق	أستاذ محاضر أ	عضو
04	جروان فتحي	أستاذ مساعد أ	عضو
05	إيدو نعيمة	أستاذ مساعد ب	عضو
06	زيدان سامية	أستاذ محاضر ب	عضو
07	بن عائشة معطي خديجة	أستاذ محاضر ب	عضو
08	بن علي فلاق زهرة	أستاذ مساعد أ	عضو
09	بن صابر نسرین	طالبة دكتوراه	عضو
10	حميدي مصطفى	طالب دكتوراه	عضو
11	لعجال خولة	طالبة دكتوراه	عضو
12	لميكشي حسين	طالب دكتوراه	عضو
13	الكاتب نسرین	طالبة دكتوراه	عضو

الفرقة السابعة: Catalyzing Entrepreneurship, Leadership, and Empowerment in

Business, Startup Innovation and Technology.(CELEBSIT)

الإسم و اللقب	الدرجة العلمية	الصفة
01 مهدي الطيب	أستاذ محاضر أ	رئيس الفرقة
02 محارث سارة	أستاذ محاضر أ	عضو
03 بن طالب ابتسام	أستاذ محاضر أ	عضو

04	حاج هني إيمان	أستاذ محاضر أ	عضو
05	بلوفة صارة	طالبة دكتوراه	عضو
06	بوعبد الله صارة	طالبة دكتوراه	عضو

الفرقة الثامنة: (UAIHE) The Use of Artificial Intelligence in Higher Education

	الأسم و اللقب	الدرجة العلمية	الصفة
01	مخلوف قويدر	أستاذ محاضر أ	رئيس الفرقة
02	أحمد عبد العزيز	أستاذ محاضر أ	عضو
03	لبنى الصباح	أستاذ محاضر ب	عضو خارجي (جامعة الجزائر 2)
04	بوكرو إيمان	أستاذ محاضر ب	عضو خارجي (جامعة الجزائر 2)

## 2- إعداد البرنامج السنوي لنشاطات المخبر للسنة الجامعية 2024/2025

- تمت المصادقة على اقتراح تنظيم ملتقى وطني عن بعد برئاسة الدكتورة حسين نعيمة يومي 14/15 أفريل

2025 بعنوان:

**Enseigner les langues à l'ère de l'intelligence artificielle: innovations, défis et perspectives.**

تمت المصادقة على اقتراح تنظيم ملتقى دولي عن بعد برئاسة الأستاذة يوسنة ليلي يومي 06/05 ماي 2022

4 بعنوان:

**and Proficiency AI for Effective English Language Writing: Fostering Autonomy**

- تمت المصادقة على اقتراح تنظيم ملتقى دولي حضوري وعن بعد برئاسة الدكتورة شعال هوايرة يومي 29/

30 سبتمبر 2025 بعنوان: **Translation Teaching in the New Era**

- تمت المصادقة على اقتراح تنظيم ملتقى دولي حضوري وعن بعد برئاسة كل من الدكتور عراب سمير والدكتورة بابو أمينة يومي 16/15 أكتوبر 2025 بعنوان:

**Voices of the Voiceless in Contemporary Literature: Toward Making the Subaltern Speak**

- تمت المصادقة على اقتراح تنظيم ملتقى وطني حضوري برئاسة الدكتورة بوخلف فايزة يوم 03 ديسمبر

2025 بعنوان : النشر العلمي في العصر الرقمي

- تمت المصادقة على اقتراح تنظيم ورشات دكتورالية من طرف لجنة التكوين المعنية لمرافقة طلبة السنة الأولى المرتقة بين وفق الرزنامة التالية:

- 27 جانفي 2025

- 18 مارس 2025

- 18 جوان 2025

- المصادقة على اقتراح تأسيس مجلة دولية سنوية من طرف الدكتور نعيمة عمارة تهتم باللغات التطبيقية بعنوان

**The International Journal of Applied Languages Studies (IJALS):**

- المصادقة على مشروع استكتاب جماعي مقترح من طرف الدكتورة شعلال في موضوع ترجمة الأدب الجزائري:

الواقع والافاق بعنوان السنة المالية 2025

-